

Premier® Universal Primer

Zirconia and Glass Ceramics, Metal and Composite Primer

Directions For Use

FR Mode d'emploi	TR Kullanım Talimatları
ES Indicaciones de uso	SE Bruksanvisning
DE Gebrauchsanleitung	KR 사용법
IT Istruzioni per l'uso	

US / UK

Premier® Universal Primer

Zirconia and Glass Ceramics, Metal and Composite Primer

Product Description:

Premier Universal Primer is a single component universal primer that provides an enhanced adhesive surface to zirconia, glass ceramics, metal and composite materials. The primer does not require additional conditioning such as sandblasting or acid etching. Its low viscosity and excellent wetting properties promote ideal surface coverage.

Indications:

Premier Universal Primer is a prescription-only, one-step silane coupling agent intended for preparation of ceramic material such as porcelain, ceramic, hybrid ceramic or composite and zirconia restorations designed to improve adhesion to resin material prior to cementation or restoration. This primer does not require prior sandblasting or the use of an etchant.

Precautions:

- Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes and soft tissue. Wash thoroughly with water after contact.

Manufacturer:

Premier® Dental Products Company
1710 Romano Drive, Plymouth Meeting, PA 19462 U.S.A.
(888) 670-6100 • (610) 239-6000 • premierdentalco.com

To obtain an SDS visit premierdentalco.com or call Premier at 610-239-6000.



24°C/75°F



Rx ONLY

DFU#31561 • 1119058 Rev1 BJM

FR

Premier® Universal Primer

Apprêt pour zircone et vitrocéramique, métal et composites

Description du produit:

Premier Universal Primer est un apprêt universel à un élément qui fournit une surface adhésive améliorée à la zircone, à la vitrocéramique, au métal et aux matériaux composites. L'apprêt ne nécessite pas de conditionnement supplémentaire comme un sablage au jet ou un mordelage à l'acide. Sa faible viscosité et ses excellentes propriétés de mouillage favorisent une couverture de surface idéale.

Indications:

Premier Universal Primer est un agent d'amélioration de la prise à base de silane à une étape prévu pour la préparation de matériaux à base de céramique comme la porcelaine, la céramique ainsi que les restaurations hybrides en céramique ou composite et en zircone, conçu pour améliorer l'adhésion au matériau à base de résine avant le cimentage ou la restauration. Cet apprêt ne nécessite pas de sablage au jet ou d'utilisation d'un mordenceur préalable.

Précautions:

- La résine de méthacrylate non polymérisée peut causer une dermatite de contact et endommager la pulpe. Évitez tout

contact avec la peau, les yeux et les tissus mous. Lavez-vous soigneusement avec de l'eau après un contact.

- Pour les réparations intra-orales, isolez correctement la zone de la réparation avec une digue dentaire.
- Évitez le contact avec la peau; les résines de (méth)acrylate non polymérisées peuvent provoquer une sensibilisation cutanée chez les personnes sensibles. En cas de contact, lavez la peau avec du savon et de l'eau.
- Maintenez hors de la portée des enfants

Contre-indications:

N'utilisez pas ce produit sur des patients qui présentent une sensibilité ou une allergie connue aux résines de méthacrylate. Pour retirer les résidus, lavez toute la région exposée. Si une réaction allergique survient, consultez un médecin immédiatement et arrêtez le traitement de ce patient.

Remarque:

Le sablage au jet de la surface de collage des restaurations en zircone, en métal et en composite avant l'utilisation de Premier Universal Primer peut être utilisé pour obtenir une force de liaison maximale dans les cas nécessitant une rétention supplémentaire (p. ex., préparations courtes ou trop coniques).

Mode d'emploi:

- Nettoyez la surface interne des restaurations avec l'alcool et

séchez bien avec de l'air sans huile.

- Appliquez une quantité généreuse d'Premier Universal Primer sur la surface à réparer avec une brosse applicatrice.
- Attendez une minute.
- Asséchez doucement pendant 20 secondes avec de l'air sans huile.
- Cimentez la restauration à l'aide d'un ciment définitif à base de résine selon le mode d'emploi du fabricant.

Entreposage:

Gardez à l'abri des rayons directs du soleil.
Aucune réfrigération requise.
Si la bouteille est réfrigérée, laissez-la atteindre la température ambiante avant l'utilisation. Ne pas mettre au congélateur.
Ne pas utiliser après la date de péremption. Vérifiez la date de péremption inscrite sur l'étiquette.
La durée de conservation est de deux ans à partir de la date de fabrication.

Pour obtenir une fiche signalétique, consultez le site www.premierdentalco.com ou composez le 610-239-6000.

Renseignements pour le réapprovisionnement:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

ES

Premier® Universal Primer

Primer para metal, composite, vitrocerámica y zirconio

Descripción del producto:

El Premier Universal Primer es un primer universal de un solo componente que proporciona una superficie adhesiva mejorada para los materiales de zirconio, vitrocerámica, metal y composite. El imprimador no requiere acondicionamiento adicional, tal como arenado o grabado con ácido. Su baja viscosidad y sus excelentes propiedades humectantes favorecen una cobertura ideal de la superficie.

Indicaciones:

El Premier Universal Primer es un agente de acoplamiento de silano de un solo paso y de venta con receta, que está indicado para la preparación del material cerámico, como restauraciones de porcelana, cerámica, cerámica híbrida, composite o zirconio, diseñado para mejorar la adhesión al material de resina antes de la cementación o la restauración. Este imprimador no requiere un arenado previo ni el uso de un agente grabador.

Precauciones:

- La resina de metacrilato sin curar puede causar dermatitis de contacto y dañar la pulpa dental. Evite el contacto con la piel, los ojos y los tejidos blandos. Lávese a fondo con agua después del contacto.

- Para reparaciones intraorales aísle adecuadamente la zona de la restauración con un dique de goma.

- Evite el contacto con la piel; las resinas de (met)acrilato sin polimerizar pueden provocar sensibilización cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lave la piel con agua y jabón.
- Manténgase fuera del alcance de los niños

Contraindicaciones:

No utilice este producto en pacientes con sensibilidad o alergia conocidas a las resinas de metacrilato. Lave la zona expuesta por completo para eliminar los restos de material. Si observa una reacción alérgica, consulte con un médico inmediatamente e interrumpa el uso en ese paciente.

Nota:

Se puede utilizar el arenado de la superficie de unión en restauraciones de zirconio, metal y composite antes de la utilización del Premier Universal Primer, para ayudar a lograr la máxima fuerza de adhesión en casos que requieran retención adicional (p. ej., preparaciones cortas o trabajadas en exceso).

Instrucciones de uso:

- Limpie la superficie interna de las restauraciones con alcohol y seque bien con aire sin aceite.
- Aplique una cantidad generosa de Premier Universal Primer en la superficie a reparar con un cepillo aplicador.

- Espere un minuto.

- Seque suavemente durante 20 segundos con aire sin aceite.
- Cemente la restauración utilizando un cemento definitivo a base de resina de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante.

Almacenamiento:

Manténgase alejado de la luz solar directa.
No se requiere refrigeración.
Si está refrigerado, deje que el frasco alcance la temperatura ambiente antes de usarlo. No congelar.
No lo utilice después de la fecha de caducidad. Consulte la fecha de caducidad en la etiqueta.
La vida útil es de 2 años después de la fecha de fabricación.

Para obtener una hoja de datos de seguridad, visite www.premierdentalco.com o llame al 610-239-6000.

Información para nuevos pedidos:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

DE

Premier® Universal Primer

Zirkon- und Glaskeramik-, Metall- und Komposit-Primer

Produktbeschreibung:

Premier Universal Primer ist ein universaler Einkomponenten-Primer, der eine verbesserte Haftungssoberfläche für Zirkon, Glaskeramik, Metall und Komposit bietet. Der Primer erfordert keine zusätzliche Konditionierung wie Sandstrahlung oder Säureätzung. Seine niedrige Viskosität und hervorragenden Benetzungeigenschaften fördern eine ideale Oberflächenabdeckung.

Indikationen:

Der Premier Universal Primer ist ein verschreibungspflichtiges, einstufiges Silan-Haftmittel, das für Präparationen aus Keramikmaterial wie Porzellan, Keramik, Hybrid-Keramik oder Komposit- und Zirkonrestaurierungen entworfen wurde, um die Haftung am Harzmaterial vor der Zementierung oder Restaurierung zu verbessern. Dieser Primer erfordert keine vorherige Sandstrahlung oder die Verwendung eines Ätzmittels.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Nicht ausgehärtetes Methacrylatharz kann Kontaktdermatitis verursachen und die Pulpa schädigen. Kontakt mit Haut, Augen und Weichgewebe vermeiden. Nach Kontakt gründlich mit Wasser abwaschen.

- Bei intraorale Reparaturen den restaurativen Bereich ordnungsgemäß mit einem Gummidamm isolieren.

- Vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut; nicht polymerisierte (Meth)Acrylatharze können bei empfindlichen Personen zur Sensibilisierung der Haut führen. Bei Hautkontakt mit Seife und Wasser abwaschen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren

Kontraindikationen:

Nicht bei Patienten mit bekannter Sensibilität oder Allergie gegenüber Methacrylatharzen verwenden. Den frei gelegten Bereich vollständig auswaschen, um alles Restmaterial zu beseitigen. Bei Feststellung einer allergischen Reaktion sofort einen Arzt hinzuziehen und das Produkt bei diesem Patienten nicht mehr einsetzen.

Hinweis:

Die Anwendung von Sandstrahlen auf der Haftoberfläche von Zirkon-, Metall- und Kompositrestaurierungen vor der Aufbringung des Premier Universal Primer kann zu einer maximalen Haftfestigkeit in Situationen, die eine zusätzliche Retention erfordern (z. B. kurze und/oder zu stark verjüngte Präparationen), beitragen.

Gebrauchsanweisung:

- Reinigen Sie die interne Oberfläche der Restaurierungen mit Alkohol und trocknen Sie diese gründlich mit ölfreier Luft.

- Tragen Sie mit einem Applikatorpinsel eine großzügige Menge Premier Universal Primer auf die vorzubereitende Oberfläche auf.

- Warten Sie eine Minute.
- Vorsichtig für 20 Sekunden mit ölfreier Luft trocknen.
- Zementieren Sie die Restaurierung mit einem Permanentzement auf Harzbasis gemäß den Gebrauchsanweisungen des Herstellers.

Lagerung:

Von direkter Sonneneinstrahlung fernhalten.
Keine Kühlung erforderlich.
Falls die Flasche gekühlt ist, vor der Verwendung Zimmertemperatur erreichen lassen. Nicht einfrieren.
Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
Siehe Haltbarkeitsdatum auf dem Label.

Die Haltbarkeitsdauer beträgt zwei Jahre nach dem Herstellungsdatum.

Das SDB erhalten Sie unter www.premierdentalco.com oder telefonisch unter +1-610 239 6000.

Nachbestellangaben:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

Directions For Use

FR Mode d'emploi
ES Instrucciones de uso
DE Gebrauchsanweisung
IT Istruzioni per l'uso

TR Kullanım Talimatları
SE Bruksanvisning
KR 사용 지침

IT**Premier® Universal Primer**

Primer per ceramica in zirconia e in vetro, in metallo e compositi

Descrizione del prodotto:

Il Premier Universal Primer è un componente singolo che fornisce una superficie adesiva potenziata per ceramiche in zirconia, metallo e materiali compositi. Il primer non necessita di ulteriore rifinitura come sabbiatura o mordenzatura acida. La sua bassa viscosità e le sue eccellenti proprietà umettanti consentono di ricoprire la superficie in modo ottimale.

Indicazioni:

Il Premier Universal Primer è un agente di accoppiamento con silano a fase singola, soggetto a prescrizione medica, indicato per la preparazione di materiale ceramico, quale restauri in porcellana, ceramica, ceramica ibrida o in composito e in zirconia, ideato per migliorare l'adesione al materiale in resina prima della cementazione o del restauro. Questo primer non richiede sabbiatura preventiva o l'uso di un mordenzante.

Precauzioni:

- La resina in metacrilato non polimerizzata può causare dermatite da contatto e lesioni della polpa. Evitare il contatto con cute, occhi e tessuti molli. Lavare accuratamente con

acqua dopo il contatto.

- Per le riparazioni intraorali isolare opportunamente l'area di restauro con una diga di gomma.
- Evitare il contatto con la pelle; in persone sensibili le resine in (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea. In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini

Controindicazioni:

Non usare su pazienti con sensibilità o allergia note alle resine in metacrilato. Per eliminare il materiale, lavare abbondantemente l'area esposta. Se si osserva una reazione allergica, rivolgersi immediatamente ad un medico ed interrompere l'uso con questo paziente.

Nota:

Prima di utilizzare il Premier Universal Primer è possibile eseguire una sabbiatura della superficie di adesione dei restauri in zirconia, metallo e compositi, per facilitare la massima adesione nei casi che richiedono ulteriore conservazione (ad es., preparazioni brevi e/o molto affusolate).

Istruzioni per l'uso:

- Pulire la superficie interna dei restauri con alcol e asciugare bene con aria priva di olio.

2. Applicare una notevole quantità di Premier Universal Primer sulla superficie da riparare con uno spazzolino applicatore.

- Attendere un minuto.
- Asciugare delicatamente per 20 secondi con aria priva di olio.
- Cementare il restauro utilizzando un cemento definitivo a base resinosa, secondo le istruzioni d'uso del produttore.

Conservazione:

Tenere lontano dalla luce solare diretta.

Non è richiesta la conservazione in frigorifero.

In caso di conservazione in frigorifero, attendere che la siringa raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso. Non congelare.

Non usare dopo la data di scadenza. Vedere la data di scadenza sull'etichetta.

Il periodo di conservazione è di 2 anni dalla data di produzione.

Per consultare la scheda dati di sicurezza, visitare il sito www.premierdentalco.com oppure chiamare il numero +1 610-239-6000.

Informazioni per i riordini:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

TR**Premier® Universal Primer**

Zirkonya ve Cam Seramik, Metal ve Kompozit Astar

Ürün Açıklaması:

Premier Universal Primer, zirkonya, cam seramik, metal ve kompozit malzemelere yapışkanlığı geliştirilmiş yüzey sağlayan tek bileşenli universal bir astardır. Astar, kumlama veya asitle aşındırma gibi ilave şartlandırma gerektirmez. Düşük viskozitesi ve mükemmel nemlendirme özellikleri ideal yüzey kaplamasını destekler.

Endikasyonlar:

Premier Universal Primer, sementasyon veya restorasyondan önce reçine malzemelerine yapışmayı iyileştirmek için tasarlanmış porselen, seramik, hibrit seramik veya kompozit ve zirkonya restorasyonlar gibi seramik malzemenin hazırlanmasına yönelik, reçeteli, tek aşamalı bir silan bağlama maddesidir. Bu astar önceden kumlamayı veya aşındırıcı kullanımını gerektirmez.

Önlemler:

- İşlem görmemiş metakrilat reçinesi kontakt dermatite neden olabilir ve pulpaya zarar verebilir. Ciltle, gözlerle ve yumuşak

dokuya temasından kaçının. Temastan sonra suyla iyice yıkayın.

- Intraoral onarımlar için restorasyon bölgesini lastik bir örtüyle uygun şekilde yatalın.
- Cilt ile temasından sakının; polimerleşmemiş (met) akrylat reçineleri, duyarlı kişilerde cilt hassasiyetine neden olabilir. Temas olması halinde, su ve sabun ile yıkayın.
- Çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın

Kontrendikasyonlar:

Metakrilat reçinelerle karşı bilinen duyarlılığı veya alerjisi olan hastalarda kullanmayın. Malzemeyi çıkarmak için uygulama alanını iyice yıkayın. Bir alerjik reaksiyon gözlemlenirse, derhal bir hekime başvurun ve bu hastada yapılan uygulamayı durdurun.

Not:

Premier Universal Primer kullanılmadan önce zirkonya, metal ve kompozit yapıştırma yüzeyinin kumlanması, ilave tutma gerektiren (örneğin kısa ve/veya konik preparatlar) durumlarda maksimum yapışma mukavemeti elde etmek için kullanılabilir.

Kullanım Talimatları:

- Restorasyonların iç yüzeyini alkollü temizleyin ve yağsız havayla iyice kurulayın.

2. Onarılacak yüzey üzerine bir aplikatör fırça ile bol mikarda Premier Universal Primer uygulayın.

- Bir dakika bekleyin.
- Yağsız havâ ile 20 saniye boyunca nazikçe kurulayın.
- Üreticinin kullanım talimatlarına göre reçine bazlı tanımlayıcı çimento kullanarak restorasyonu güçlendirin.

Saklama:

Doğrudan güneşe ışığına karşı koruyun.

Buzdolabında saklamak gereklidir.

Eğer buzdolabında saklanırsa şisenin kullanmadan önce oda sıcaklığına ulaşmasını bekleyin. Dondurmeyin.

Son kullanım tarihinden sonra kullanmayın. Etiketteki son kullanım tarihine bakın.

Raf ömrü imalat tarihinden 2 yıl sonrasındaır.

SDS (Güvenlik Veri Tablosu) edinmek için www.premierdentalco.com adresine gidin veya 610-239-6000 numaralı hattı arayın.

Yeniden sipariş bilgileri:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

SE**Premier® Universal Primer**

Primer för zirkonia och glaskeramik, metall och komposit

Produktbeskrivning:

Premier Universal Primer är en universell 1-komponentsprimer som ger en förbättrad fästtyta till zirconia, glaskeramik, metall och kompositmaterial. Primern kräver inte ytterligare konditionering, såsom sandblästring eller syraetsning. Tack vare sin låga viskositet och utmärkta vätningsegenskaper främjar primern den perfekta täckningen.

Indikationer:

Premier Universal Primer är ett receptbelagt, silan-baserat ett-stegsfästmedel avsett för preparering av keramiska material såsom porslin, keramik, hybridkeramik eller komposit- och zirconiarestaureringar med avsikt att förbättra vidhäftning till harts före cementering eller återställning. Denna primer kräver inte föregående sandblästring eller användning av etsningsmedel.

Försiktighetsåtgärder:

- Ohärdad metakrylatharts kan orsaka kontakteksem och skada pulpan. Undvik kontakt med hud, ögon och mjukvävnad. Tvätta noggrant med vatten efter kontakt.

- Isolera området med en gummifördämning vid intraorala restaureringar.

- Undvik kontakt med huden; opolymeriserade (met) akrylathartser kan orsaka överkänslighet i huden hos känsliga personer. I fall av kontakt: tvätta huden med tvål och vatten.

- Förvara utan räckhåll för barn.

Kontraindikationer:

Använd inte på patienter med känd överkänslighet eller allergi mot metakrylathartser. Spola det exponerade området fullständigt för att avlägsna materialrester. Om patienten får en allergisk reaktion ska du konsultera läkare omedelbart och avbryta behandlingen.

OBS!

Sandblästring av den bindande ytan av zirconia-, metall- och kompositrestaureringar innan användningen av Premier Universal Primer, kan användas för att bidra till maximal bindningsstyrka i de fall som kräver extra fasthållning (t.ex. korta och/eller överavsmalnande restaureringar).

Bruksanvisning:

- Rengör insidan av restaureringarna med alkohol och torka ordentligt med oljefri luft.

2. Stryk på en riktig mängd Premier Universal Primer på ytan som ska repareras med en applikatorborste.

- Vänta en minut.
- Torka försiktigt i 20 sekunder med oljefri tryckluft.
- Cementera restaureringen med ett hartsbaserat definitivt cement enligt tillverkarens bruksanvisningar.

Förvaring:

Håll borta från direkt solljus.

Ingen kylförvaring behövs.

Om flaskan förvaras i kylskåp, låt den nå rumstemperatur innan den används. Fär ej frysas.

Använd inte efter utgångsdatum. Se utgångsdatum på etiketten. Hållbarhet är 2 år efter tillverkningsdatum.

Säkerhetsdatablad finns att få på www.premierdentalco.com eller genom att ringa +1 610 239 6000.

Beställningsinformation:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer

KR**Premier® Universal Primer**

Zirkoniyası ve cam seramik, metal ve kompozit

Produktbeskrivning:

Premier Universal Primer är en universell 1-komponentsprimer som ger en förbättrad fästtyta till zirconia, glaskeramik, metall och kompositmaterial. Primern kräver inte ytterligare konditionering, såsom sandblästring eller syraetsning. Tack vare sin låga viskositet och utmärkta vätningsegenskaper främjar primern den perfekta täckningen.

- 구강내 복구의 경우, 리버保姆으로 수복 부위를 적절히 분리합니다.

- 피부 접촉을 피하십시오. 비중합화(메트)아크릴산 레진은 취약한 사람에게서 피부 과민 반응을 유발할 수 있습니다. 접촉 시, 비누와 물로 피부를 씻으십시오.

- 어린이 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

금기사항:

메타크릴산 레진에 대한 알려진 민감성 또는 알레르기가 있는 환자에게는 사용하지 마십시오. 노출된 부위를 완전히 씻어 물질을 제거합니다. 알레르기 반응이 관찰되는 경우, 즉시 의사와 상담하고 이 환자에 대한 사용을 중단합니다.

유의 사항:

Premier Universal Primer를 사용하기 전에 지르코니아, 금속 및 복합 물질의 접합 표면을 샌드블라스팅하면 추가적인 보존이 필요한 경우(예: 짧은 및/또는 접착 조제) 최대 결합 강도를 달성하는 데 도움이 될 수 있습니다.

4. 오일프리 공기로 20초 동안 부드럽게 건조시킵니다.

5. 제조업체의 사용 지침에 따라 레진 기반 항구성 시멘트를 사용하여 수복물을 접착합니다.

보관:

직사광선을 피하십시오.

냉장은 필요하지 않습니다.

냉장 보관한 경우, 사용하기 전에 병이 실온에 도달할 때까지 냉아두십시오. 냉동 보관하지 마십시오.

유효 기간이 지난 제품은 사용하지 마십시오. 라벨의 유효 기간을 참조하십시오.

유통 기한은 제조일로부터 2년입니다.

SDS를 원하시면 www.premierdentalco.com을 방문하거나, 610-239-6000번으로 전화하십시오.

제주문 정보:

REF 3001568 5ml Premier® Universal Primer